



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU**  
**POSTUPAKA JAVNE NABAVE**  
Zagreb, Koturaška 43/IV

**KLASA: UP/II-034-02/18-01/894**

**URBROJ: 354-01/18-6**

**Zagreb, 7. prosinca 2018.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Nelice Vidić, zamjenice predsjednika te Alice Brandt i Gorana Bukvića, članova, povodom žalbe žalitelja Teh-projekt inženjering d.o.o. Rijeka, OIB: 28466266734, kojeg zastupa opunomoćenik mr. sc. Ratko Miklaušić, odvjetnik u Rijeci, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0022160, predmet nabave: kaciga zaštitna, naručitelja Državna uprava za zaštitu i spašavanje, Zagreb, OIB: 6691245005, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16.; dalje u tekstu: ZJN 2016.) donosi

### **R J E Š E N J E**

1. Odbija se žalba žalitelja Teh-projekt inženjering d.o.o. Rijeka kao neosnovana.

2. Odbija se zahtjev žalitelja Teh-projekt inženjering d.o.o. Rijeka za naknadom troškova žalbenog postupka, kao neosnovan.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj Državna uprava za zaštitu i spašavanje, Zagreb objavio je 14. kolovoza 2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0022160, predmet nabave: kaciga zaštitna. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda, s kriterijima: cijena 40 bodova i kvaliteta 60 bodova.

U navedenom postupku javne nabave dostavljene su tri ponude, a naručitelj je sve ponude ocijenio valjanima i Odlukom o odabiru KLASA: 406-05/18-02/12, URBROJ: 543-01-08-04-18-34 od 9. listopada 2018. godine, kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Mi-Star d.o.o. Zagreb.

Nezadovoljan predmetnom odlukom o odabiru žalbu je putem sustava e-Žalba dana 21. listopada 2018. izjavio žalitelj Teh-projekt inženjering d.o.o. Rijeka., po odvjetniku mr.sc. Ratku Miklaušiću, iz Rijeke.

Žalitelj u žalbi u bitnome osporava zakonitost primjene kriterija za odabir ponude te žalbenim zahtjevom predlaže poništenje odluke o odabiru i traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 8.136,25 kuna. Žalitelj je žalbu uredio 12. studenoga 2018.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome osporava žalbene navode žalitelja i predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu.

Pozvan da se očituje na žalbene navode i odgovor naručitelja na žalbu, odabrani ponuditelj se priklonio navodima naručitelja te predlaže odbiti žalbu.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala, koji se sastoji od dokumentacije o nabavi, zapisnika o javnom otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponude odabranog ponuditelja i ponude žalitelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da mu je naručitelj propustio dodijeliti 20 bodova za kriterij tehničke izvrsnosti odnosno za mogućnost spajanja kacige s punim maskama za disanje. U bitnom navodi da je naručitelj propustio primijeniti odredbu članka 213. stavka 4. ZJN 2016 te nije priznao tehničku dokumentaciju proizvođača koju je žalitelj dostavio u ponudi, uz koju je kao dodatne dokaze i pojašnjenja dostavio vlastitu izjavu i izjavu proizvođača i da sve zajedno daje jamstvo naručitelju da je žalitelj ponudio zaštitne kacige s mogućnošću spajanja s punim maskama za lice. Navodi kako se naručitelj oglušio tijekom roka za dostavu ponuda na njegova upozorenja na nemogućnost obavljanja certifikacije u zadanom roku. Navodi da je u ponudi i popratim dokumentima zadovoljio sve uvjete za primjenu članka 213. stavka 4. ZJN 2016 i dodatno potkrijepio dokazima kojima je dokazao da: nije imao pristup izvješću ili potvrdi, nije ih je mogao ishoditi u zadanom roku i nedostatak pristupa nije uzrokovan njegovim postupanjem. U nastavku žalbe žalitelj pobija svaku točku naručiteljevog očitovanja o neprihvaćanju, u bitnom navodeći sljedeće: da je tražena isključivo nacionalna njemačka norma koja je rijetko u uporabi čak i u Njemačkoj i da je iluzorno očekivati da će ponuditelji iz Republike Hrvatske certificirati svoje proizvode sukladno nekoj njemačkoj normi koja nije europska EN; da je u ponudi dostavio tehničku dokumentaciju proizvođača koju je naručitelj obvezan prihvatiti po članku 213. stavku 4. ZJN 2016 i da ne zna zašto se naručitelj referira samo na izjavu proizvođača; da je kontaktirao nekoliko ovlaštenih tijela za certifikaciju i unaprijed saznao da postupak traje 2-3 mjeseca, a naručitelj nije vezano za svoju tvrdnju da žalitelj nije priložio pisani zahtjev upućenom ovlaštenom tijelu primijenio članak 293. ZJN; da je od DIN instituta (koji je kreator tražene norme) dobio informaciju da u Njemačkoj postoje samo dva ovlaštena tijela za certifikaciju prema traženoj normi (DEKRA i DGUV); Nastavno žalitelj u bitnom navodi da ne postoji jednakovrijedna norma, traženoj DIN 58610:2014, a kao dokaz prilaže odgovor DIN instituta iz Njemačke, odgovor DEKRA i odgovor DGUV ovlaštenih tijela za certifikaciju iz savezne Republike Njemačke.

Ujedno navodi da se norma DIN 58610:2014 odnosi i referira samo na EN443 kacige za strukturne požare (a ne na kacige za šumske požare prema EN 16471), stoga je upitna primjena same norme DIN 58610:2014 na kacige za šumske požare.

U prilogu žalbe žalitelj dostavlja e-mail korespondenciju između žalitelja i drugih gospodarskih subjekata (Končar-institut za elektroniku d.d., DIN institut, DEKRA i DGUV ovlaštena tijela za certifikaciju kao dokaz svojih tvrdi da je poduzeo korake kako bi obavio certifikaciju prema normi DIN 58610:2014.

Provjeravajući osnovanost žalbenog navoda izvršen je uvid u dokumentaciju o nabavi, gdje je točkom 6.6. propisan kriterij za odabir najpovoljnije ponude i to cijena 40 % (K1) i Tehnička izvrsnost (K2) 60%. Za kriterij tehničke izvrsnosti kao jedan od parametara propisano je

posjedovanje certifikata o sukladnosti ponuđene kacige prema DIN 58610:2014 sa testnim izvješćem - 20 bodova odnosno ne posjedovanje certifikata o sukladnosti ponuđene kacige prema DIN 58610:2014 sa testnim izvješćem - 0 bodova.

Pregledom ponude žalitelja, a vezano za dokazivanje traženog parametra (posjedovanja traženog certifikata), utvrđeno je da je po traženju naručitelja od 10. rujna 2018. žalitelj dostavio vlastitu izjavu od 13. rujna 2018., dvije izjave proizvođača ponuđene kacige (od 3. rujna 2018. i 5. rujna 2018.) i tehnički list kacige za vatrogasce Tytan Max tip HTM 102.

U zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda naručitelj je naveo da žalitelj nije dostavio Certifikat o sukladnosti kacige prema normi DIN 58610:2014 ili jednakovrijedan s testnim izvješćem izdan od strane ovlaštene nezavisne institucije, već je dostavio izjavu proizvođača kojom proizvođač izjavljuje da ponuđena kaciga kompatibilna s 5 tipova „punih“ maski. U prilogu navedenog zapisnika nalazi se Očitovanje ovlaštene osobe naručitelja o neprihvatanju izjave proizvođača umjesto tražene norme DIN 58610:2014, u kojoj se kao razlozi neprihvatanja navodi u bitnom sljedeće: da je ponuditelj/proizvođač imao slobodan pristup ovlaštenim tijelima za certificiranje i prije objave ovog postupka, te je mogao certificirati svoj proizvod po tom parametru i ničim nije dokazao da proizvod udovoljava traženom parametru osim svojom izjavom; ponuditelj nije priložio pisani zahtjev upućen bilo kojem ovlaštenom nezavisnom tijelu kojim traži certifikaciju sukladnosti prema normi DIN 58610:2014 ili jednakovrijedan, niti navodi da je zahtjev upućen te da bi se mogao riješiti do roka isporuke kaciga; naručitelj nije prihvatio tumačenje članka 213. stavka 4. ZJN 2016 po kojem bi trebao vjerovati ponuditelju u bilo kojem slučaju kada nema ishoda normu kao zalog kvalitete; članak 213. ZJN 2016 ne navodi eksplicitno da se izjava proizvođača prihvaća kao dokaz o sukladnosti prema traženoj normi ili jednakovrijedan; traženi parametar naručitelj nije propisao kao isključujući već se njegovo posjedovanje boduje s dodatnih 20 bodova.

Odredba članka 280. stavka 4. ZJN 2016 propisuje da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Odredbom članka 290. stavak 1. ZJN 2016 je propisano da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Člankom 213. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da javni naručitelj može zahtijevati da gospodarski subjekti podnesu izvješće o testiranju od tijela za ocjenu sukladnosti ili potvrdu koju izdaje takvo tijelo kao dokazno sredstvo sukladnosti sa zahtjevima ili kriterijima utvrđenima u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora. Stavkom 2. tog članka propisano je da ako javni naručitelj zahtijeva dostavu potvrda koje izdaju određena tijela za ocjenu sukladnosti, obvezan je prihvatiti i potvrde drugih jednakovrijednih tijela za ocjenu sukladnosti, dok je stavkom 3. propisano da je tijelo za ocjenu sukladnosti u smislu stavaka 1. i 2. toga članka tijelo koje provodi aktivnosti ocjene sukladnosti, uključujući kalibriranje, testiranje, certificiranje i inspekciju, koje je akreditirano u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. Nadalje, stavkom 4. tog članka propisano je da je osim dokaznih sredstava iz stavka 1., javni naručitelj obvezan prihvatiti i druga prikladna dokazna sredstva poput tehničke dokumentacije proizvođača ako gospodarski subjekt nije imao pristup izvješću o testiranju ili potvrdi iz stavka 1. tog članka ili ih nije mogao ishoditi u zadanom roku, pod uvjetom da nedostatak pristupa nije uzrokovan njegovim postupanjem te pod uvjetom da dokaže da radovi, roba ili usluge koje nudi udovoljavaju zahtjevima ili kriterijima navedenim u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora.

Među strankama nije sporno da žalitelj nije dostavio certifikat o sukladnosti ponuđene kacige prema DIN 58610:2014 sa testnim izvješćem. Među strankama je sporno je li žalitelj tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda dostavio prikladna dokazna sredstva koja je naručitelj kao takva morao prihvatiti u smislu odredbe članka 213. stavka 4. ZJN 2016 odnosno jesu li u konkretnom slučaju ispunjene zakonske pretpostavke za primjenu navedenog članka Zakona, što posljedično dovodi u pitanje i pravilnost dodijeljenih bodova prema kriteriju tehničke izvrsnosti.

Ovdje je potrebno navesti da iz opisanog činjeničnog stanja proizlazi da je u pravu žalitelj kada navodi da se naručitelj referira samo na izjavu proizvođača, ne uzimajući u razmatranje ostale dokaze na koje žalitelj ukazuje. Međutim, po ocjeni ovog tijela navedeno nema utjecaja na pravilnost naručiteljevog postupanja prilikom ocjene je li žalitelj udovoljio traženom parametru (posjedovanje Certifikata o sukladnosti kacige prema normi DIN 58610:2014 ili jednakovrijedan s testnim izvješćem), jer je vezano za primjenu članka 213. stavka 4. ZJN 2016 naručitelj pravilno naveo da žalitelj nije dostavio dokaz da je uputio pisani zahtjev bilo kojem ovlaštenom nezavisnom tijelu kojim traži certifikaciju ponuđenih kaciga prema normi DIN 58610:2014 ili jednakovrijednoj s testnim izvješćem. S druge strane, žalitelj nije dokazao da nemogućnost ishođenja traženog certifikata nije uzrokovana njegovim postupanjem, s obzirom na to da iz e-mail korespondencije žalitelja i drugih gospodarskih subjekata, koja je uslijedila nakon isteka roka za dostavu ponuda, počevši od 11. rujna 2018. godine proizlazi da se certifikat može dobiti, a same aktivnosti vezano za navedeno žalitelj je počeo poduzimati naknadno, nakon roka za dostavu ponuda. Time nisu ispunjene pretpostavke za primjenu članka 213. stavka 4. ZJN 2016 od strane naručitelja, koje moraju biti kumulativno ispunjene, a prema kojima je žalitelj kao ponuditelj morao tijekom pregleda i ocjene ponuda dokazati da nije imao pristup izvješću o testiranju ili potvrdi iz stavka 1. toga članka ili ih nije mogao ishoditi u zadanom roku te da navedeno nije uzrokovano njegovim postupanjem kao i da ponuđene zaštitne kacige udovoljavaju kriterijima za odabir ponude. Dakle, tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda žalitelj je morao dokazati da nije mogao ishoditi traženi certifikat u zadanom roku i da navedeno nije uzrokovao svojim postupanjem, a što po ocjeni ovog tijela u konkretnom slučaju žalitelj nije dokazao. Slijedom navedenog, u konkretnom slučaju naručitelj je pravilno postupio kada nije žalitelju dodijelio bodove za parametar posjedovanja certifikata o sukladnosti ponuđene kacige prema DIN 58610:2014 sa testnim izvješćem ili jednakovrijedan, slijedom čega je žalbeni navod ocijenjen kao neosnovan.

Navod žalitelja kojim osporava primjenu same norme DIN 58610:2014 u odnosu na kacige za šumske požare, sadržajno je usmjeren na dokumentaciju o nabavi, koju ovo tijelo nije nadležno kontrolirati u ovoj fazi postupka. Odredom članka 406. stavak 1. točka 1. ZJN 2016 propisano je da se u otvorenom postupku žalba izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana objave poziva na nadmetanje, u odnosu na sadržaj poziva ili dokumentacije o nabavi. Stavkom 2. tog članka je propisano da žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu u određenoj fazi otvorenog postupka javne nabave sukladno odredbi stavka 1. toga članka nema pravo na žalbu u kasnijoj fazi postupka za prethodnu fazu. Budući je žalitelj predmetne tvrdnje koje se odnose na dokumentaciju o nabavi propustio izjaviti u roku za izjavljivanje žalbe na dokumentacije o nabavi, ovo tijelo je ocijenilo da je s žalbenim navodom zakasnio.

Žalitelj navodi da se naručitelj nije pridržavao vlastitog propisanog kriterija bodovanja iz točke 6.6. dokumentacije o nabavi (cijena - 40%, kvaliteta - 60%). Navodi da je naručitelj primijenio neispravne metode izračuna propisanog kriterija koji nisu utemeljeni na matematičkim pravilima te je pogrešnim izračunom oštetio žalitelja koji je imao više bodova od odabranog ponuditelja. U bitnom navodi da je odabrani ponuditelj dobio ukupno 47 bodova, a trebao je dobiti 26,8 bodova da je naručitelj pravilno primijenio propisani kriterij, na sljedeći način: cijena:  $7 \times 40\% = 2,8$  bodova, kvaliteta:  $40 \times 60\% = 24$  boda. Žalitelj je za kriterij cijene dobio ukupno 40 bodova, a za kriterij kvalitete dobio ukupno 20 bodova (za težinu kacige s naočalama od 801g do 900g). Ako se broj bodova uvrsti u propisani kriterij dobije se ukupno 28 bodova (cijena:  $40 \times 40\% = 16$  bodova, kvaliteta:  $20 \times 60\% = 12$  boda). Navodi da je za kriterij kvalitete trebao dobiti 40 bodova (da je naručitelj dodijelio 20 bodova za mogućnost spajanja na kacige s punim maskama za disanje). Kad se to uvrsti u propisani kriterij, za cijenu je žalitelj trebao dobiti 16 bodova ( $40 \times 40\%$ ) a za kvalitetu 24 boda  $40 \times 60\%$ , odnosno ukupno 40 bodova.

Točkom 6.6. dokumentacije o nabavi propisan je kriterij za odabir najpovoljnije ponude i to cijena 40 % (K1) i Tehnička izvrsnost (K2) 60%. U nastavku je naručitelj propisao formule za

izračun bodova, i to za cjenovni kriterij:  $C = K1 - (Pp - Pmin)/(Pmax - Pmin) \times K1$  te za kriterij tehničke izvrsnosti:  $T = K2 - (Tmax - Tp)/(Tmax - Tmin) \times K2$ . Za kriterij tehničke izvrsnosti propisani su slijedeći parametri i bodove: težina kacige s naočalama: do 800 grama (bez lampe, držača lampe i zavjesice od aramidnog materijala) 40 bodova, težina kacige s naočalama: od 801 do 900 grama (bez lampe, držača lampe i zavjesice od aramidnog materijala) 20 bodova, posjedovanje certifikata o sukladnosti ponuđene kacige prema DIN 58610:2014 sa testnim izvješćem 20 bodova i ne posjedovanje certifikata o sukladnosti ponuđene kacige prema DIN 58610:2014 sa testnim izvješćem 0 bodova.

Iz sadržaja žalbenog navoda proizlazi da žalitelj osporavanje valjanosti dodjele bodova temelji na izračunu bodova prema kriteriju cijene 40 % i kvalitete 60 %, pri čemu po ocjeni ovog tijela pogrešno primjenjuje propisani kriterij. Činjenica je da naručitelj propisao navedene kriterije za odabir ponude i njihov relativni značaj te je u nastavku propisao formule za izračun bodova prema navedenim kriterijima, koje žalitelj uopće nije uzeo u obzir prilikom osporavanja dodjele bodova kako za svoju ponudu tako i za ponudu odabranog ponuditelja. Dakle, propisani bodovi prema navedenim parametrima trebaju se uvrstiti u citirane formule iz točke 6.6. dokumentacije o nabavi.

U smislu članka 290. stavak 1. ZJN 2016 nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. Slijedom navedenog, ovo tijelo je ocijenilo da je u konkretnom slučaju naručitelj valorizirao obje ponude sukladno uvjetima koje je postavio u dokumentaciji o nabavi s obzirom na činjenicu da je primijenio propisane formule za izračun bodova. Stoga je žalbeni navod ocijenjen kao neosnovan.

U očitovanju na odgovor naručitelja na žalbu, podnesenom 12. studenoga 2018. godine, žalitelj osporava zakonitost propisane formule za izračun tehničke komponente za koju u bitnom navodi da je naručitelj navedenu formulu koristio na nematematički način, protivno zakonskim odredbama i Smjernicama br.2.- kriterij za odabir najpovoljnije ponude Ministarstva gospodarstva, poduzetništva i obrta.

Izneseni navod predstavlja novi žalbeni navod, koji nije sadržan u žalbi izjavljenoj 21. listopada 2018. godine. Prema članku 406. stavku 1. točki 1. ZJN 2016 u otvorenom postupku žalba se izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana objave poziva na nadmetanje, u odnosu na sadržaj poziva ili dokumentacije o nabavi. Stavkom 2. tog članka je propisano da žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu u određenoj fazi otvorenog postupka javne nabave sukladno odredbi stavka 1. togova članka nema pravo na žalbu u kasnijoj fazi postupka za prethodnu fazu. Sukladno članku 420. stavku 1. točki 7. ZJN 2016 žalba obvezno sadržava žalbeni navod s opisom nepravilnosti i obrazloženjem. Budući da je poziv na nadmetanje u konkretnom postupku javne nabave objavljen 14. kolovoza 2018. godine, a predmetni navodi izjavljeni tek u podnesku podnesenom 12. studenoga 2018. godine, to je žalitelj s takvim žalbenim navodima zakasnio.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016., a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Provjeravajući rok za dostavu ponuda, ovo tijelo je utvrdilo da je rok određen sukladno odredbi članka 236. ZJN 2016. U predmetnom postupku nisu utvrđene povrede postupka javne nabave koje bi se sastojale u tome da ispravak obavijesti nije poslan na objavu odnosno da rok za dostavu ponuda nije produljen, a postojale su obveze sukladno odredbama ZJN 2016. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, a ponderi su određeni sukladno članku 286. ZJN 2016. Nadalje, nisu utvrđene okolnosti koje bi upućivale na postojanje obveznih osnova za isključenje te mogućnosti da je naručitelj nakon isteka roka za dostavu ponude vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256.- 259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo

od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

U skladu s navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 8.136,25 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka i troška odvjetnika. Sukladno članku 431. stavak 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka pa je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

#### **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



#### **Stranke žalbenog postupka:**

1. Državna uprava za zaštitu i spašavanje,  
Zagreb, Nehajaska 5
2. Teh-projekt inženjering d.o.o.  
Rijeka, Kumičićeva 61
3. Mi-star d.o.o. Zagreb, Novska 24